תמצית העבודה – ואהבת לרעך כמוך

The Essence of the Work - Love Thy Neighbor as Thyself

0. עברית (Hebrew - Original)

כתבי בעל הסולם / מאמרים / בין אדם לחברו-אהבת הזולת והדבקות / תמצית העבודה – ואהבת לרעך כמוך

ג׳ עמודים שהעולם עומד:

אי אפשר להאדם לבא למטרתו הנעלה להדבק בהשי״ת, זולת על ידי ג׳ עמודים שהעולם עומד עליהם: תורה ועבודה וגמילות חסדים (אבות א, ב). שפירושם תורת השי״ת, שהמובחר הוא חכמת הקבלה. ועבודה שהיא קרבנות, יתבאר בדבר התפילה להשי״ת שהוא במקום עבודה. וגמילות חסדים יתבאר בענין עבודה לטובת החברה, שהמובחר שבה הוא גמילות חסדים, שפירושו חסד חינם בלי שום תקוה לתמורה.

אכן התמצית מג׳ דברים הנ״ל צריך להתרכז על המצוה של 'ואהבת לרעך כמוך' (ויקרא יט, יח) ושל 'ואהבת את ה׳ אלוקיך' (דברים ו, ה). שכל התורה שהאדם צריך ללמוד, הוא על ענין האהבה, שפירושו עסק במעשים טובים שכולם השפעה לזולתו, שעל ידי זה יזכה להשואת הצורה שענינו דביקות עם השי״ת. וזהו הביאור של חכמת הקבלה בפנים מסבירות ובתלמוד עשר הספירות.

וכן התפילה צריכה להתרכז לישועת כל המעונים שבהעולם, שרק השי״ת יכול לפדות אותם ולמחות דמעה מעל כל פנים. בכללו ענין הברכות ושבחים שיהיה על מה שמהנה לבני העולם.

אבל צריך להתפלל גם לעצמו על דרך 'קשוט עצמך ואחר כך קשוט אחרים' (בבא בתרא ס, ב), וכן לברך על טובת עצמו. ואין זה בחינת קבלה עצמה, כי כל הבא במגע עם השי״ת כבר נבחן להשפעה, כלומר שצריך לכוין בהם שכל בקשתו לעצמו הוא רק תוך המסגרת של לעשות נחת רוח ליוצרו.

ובענין הברכות טוב שיכלל בהם גם תפילה. כגון בברכת הנהנין, יאמר כשם שזיכית אותי בהנאת גשמיות כן תסייעני להנות ממך מכל הנאות רוחניות שהכינות לבריותיך.

וכן המעשים טובים צריכים להתרכז על השפעה לחבריו להקל להם החיים ולהרים מדת חייהם ולהנותם בכל מה שאפשר, ובשעת העבודה הזו צריך לחשוב ולהתפלל להשי״ת שיצליח במעשיו באופן המועיל ביותר, והשי״ת יעזור לכל אחד שלא יוצרך לעזרת חבריו.

וכן יכוין להמשיך על ידי עבודתו לחבריו את רחמי השי״ת על ברואיו וכו׳ על דרך זה.

ואהבת לרעך וכו׳ כל מה דסני לך וכו'

אין לקוות לזכות לאהבת ה׳ טרם ששלם לגמרי באהבת זולתו בב׳ פנים הנ״ל שהם חיוב ושלילה. כי בכלל 'ואהבת לרעך כמוך' הוא שירצה שחבריו יתגאו עליו, שהרי הוא רוצה להתגאות על חבריו. ודו״ק. ואין לפרש אהבה זאת על שלי שלי ושלך שלך, כלומר, אל תתגאה עלי ואיני מתגאה עליך, שהרי זאת מדת סדום. ובכלל נבחן תמיד אהבת זולתו שגורע בהכרח מאהבה עצמיות, וכן השפעה לזולתו גורע מקבלה לעצמו. והבן ואל תטעה בזה.

1. English

Writings of Baal HaSulam / Articles / Between Man and His Friend - Love of Others and Adhesion / The Essence of the Work - Love Thy Neighbor as Thyself

Three Pillars Upon Which the World Stands:

It is impossible for a person to reach their exalted goal of adhering to the Creator, except through the three pillars upon which the world stands: Torah, Work, and Acts of Loving-Kindness (Avot 1:2). Their meaning is the Torah of the Creator, the choicest of which is the wisdom of Kabbalah. And Work, which is sacrifices, will be explained in the matter of prayer to the Creator, which stands in place of work. And Acts of Loving-Kindness will be explained in the matter of work for the benefit of society, the choicest of which is free grace without any hope for reward.

Indeed, the essence of the three aforementioned things must be concentrated on the commandment of "Love thy neighbor as thyself" (Leviticus 19:18) and "Love the Lord your God" (Deuteronomy 6:5). For all the Torah a person must learn is concerning the matter of love, meaning engaging in good deeds that are entirely bestowal to others, through which one will merit equivalence of form, whose meaning is adhesion with the Creator. And this is the explanation of the wisdom of Kabbalah in Panim Meirot and in the Study of the Ten Sefirot.

Likewise, prayer must be concentrated on the salvation of all the afflicted in the world, as only the Creator can redeem them and wipe the tear from every face. Included in this is the matter of blessings and praises, which should be for that which brings joy to the people of the world.

However, one must also pray for oneself in the manner of "First correct yourself, and then correct others" (Bava Batra 60b), and similarly to bless for one's own good. And this is not

considered self-reception, because anyone who comes into contact with the Creator is already considered to be in bestowal, meaning one must intend in them that all their requests for themselves are only within the framework of bringing contentment to their Maker.

Regarding blessings, it is good to include a prayer in them as well. For example, in the blessing over enjoyments, one should say: Just as You have granted me physical enjoyment, so too help me to enjoy from You all the spiritual enjoyments that You have prepared for Your creations.

Similarly, good deeds must be concentrated on bestowal to one's friends to make their lives easier, to elevate their standard of living, and to give them pleasure in every possible way. During this work, one must think and pray to the Creator to succeed in their deeds in the most beneficial way, and the Creator will help everyone so they will not need the help of their friends.

And similarly, one should intend to draw the Creator's mercy upon His creations through their work for their friends, etc., in this manner.

Love Thy Neighbor, etc., That Which is Hateful to You, etc.:

One should not hope to merit the love of the Creator before being completely perfected in the love of others in the two aforementioned ways, which are positive and negative. Because included in "Love thy neighbor as thyself" is that one should want their friends to be proud of them, just as one wants to be proud of their friends. Understand this carefully. And one should not interpret this love as "Mine is mine and yours is yours," meaning, do not be proud over me and I will not be proud over you, for this is the trait of Sodom. In general, love for another is always considered as necessarily detracting from self-love, and similarly, bestowal to another detracts from receiving for oneself. Understand this and do not err in it.

2. Mandarin Chinese (简体中文)

巴拉·苏拉姆的著作 / 文章 / 人与人之间 - 爱他人与依附 / 工作的本质 - 爱人如己

世界赖以建立的三大支柱：

如果不是通过世界赖以建立的三大支柱：妥拉（Torah）、工作（Work）和仁慈的行为（Avot 1:2），一个人就不可能达到依附造物主的崇高目标。它们的含义是造物主的妥拉，其中最精髓的是

卡巴拉智慧。工作，即牺牲，将在向造物主祈祷的事项中解释，祈祷代替了工作。而仁慈的行为将在造福社会的工作中解释，其中最崇高的是无偿的恩典，不求任何回报。

事实上，上述三件事的本质必须集中在“爱人如己”（利未记 19:18）和“爱主你的神”（申命记 6:5）的诫命上。因为一个人必须学习的所有妥拉都是关于爱，这意味着参与完全是赋予他人的善行，通过这些善行，一个人将获得形式的等同，其意义就是与造物主依附。这就是《卡巴拉智慧》在《Panim Meirot》和《十个质点的研究》中的解释。

同样，祈祷必须集中在拯救世界上所有受苦的人，因为只有造物主才能救赎他们并擦去每张脸上的泪水。其中包括祝福和赞美，这些应该是为了给世人带来欢乐的事物。

然而，人们也必须以“先纠正自己，然后再纠正别人”（Bava Batra 60b）的方式为自己祈祷，并同样为自己的利益祈福。这不被认为是自我接收，因为任何与造物主接触的人都已经被认为处于赋予的状态，这意味着他们必须在其中意图，他们为自己所求的一切都只是为了让造物主感到满足。

关于祝福，最好在其中也包含一个祈祷。例如，在对享受的祝福中，应该说：正如您赐予我物质上的享受一样，也请帮助我从您那里享受到您为您的创造物准备的所有精神上的享受。

同样，善行必须集中在对朋友的赋予上，使他们的生活更轻松，提高他们的生活水平，并在各个方面给他们带来快乐。在这项工作期间，人们必须思考并向造物主祈祷，以最有利的方式在他们的行为中取得成功，造物主会帮助每个人，这样他们就不需要朋友的帮助了。

同样地，人们应该打算通过为朋友工作等方式，将造物主的怜悯吸引到他的创造物身上。

爱人如己，己所不欲勿施于人：

在通过上述积极和消极两种方式完全完善对别人的爱之前，人们不应指望获得造物主的爱。因为“爱人如己”包括人们应该希望他们的朋友为他们感到骄傲，就像人们希望为自己的朋友感到骄傲一样。仔细理解这一点。人们不应该将这种爱解释为“我的是我的，你的是你的”，意思是，不要对我骄傲，我也不会对你骄傲，因为这是所多玛的特征。一般来说，对另一个人的爱总是被认为必然会削弱自爱，同样，对他人的赋予也会削弱自我接收。理解这一点，不要在其中犯错。

3. Spanish (Español)

Escritos de Baal HaSulam / Artículos / Entre el hombre y su prójimo - Amor a los demás y Adhesión / La esencia del trabajo - Ama a tu prójimo como a ti mismo

Tres pilares sobre los que se sostiene el mundo:

Es imposible que una persona alcance su elevada meta de adherirse al Creador, excepto a través de los tres pilares sobre los que se sostiene el mundo: la Torá, el Trabajo y los Actos de Bondad Amorosa (Avot 1:2). Su significado es la Torá del Creador, de la cual lo más selecto es la sabiduría de la Cabalá. Y el Trabajo, que son los sacrificios, se explicará en el asunto de la oración al Creador, que ocupa el lugar del trabajo. Y los Actos de Bondad Amorosa se explicarán en el asunto del trabajo en beneficio de la sociedad, de lo cual lo más selecto es la gracia gratuita sin ninguna esperanza de recompensa.

De hecho, la esencia de las tres cosas antes mencionadas debe concentrarse en el mandamiento de "Ama a tu prójimo como a ti mismo" (Levítico 19:18) y "Ama al Señor tu Dios" (Deuteronomio 6:5). Porque toda la Torá que una persona debe aprender concierne al asunto del amor, lo que significa participar en buenas acciones que son completamente de otorgamiento a los demás, a través de las cuales uno merecerá la equivalencia de forma, cuyo significado es la adhesión con el Creador. Y esta es la explicación de la sabiduría de la Cabalá en Panim Meirot y en el Estudio de las Diez Sefirot.

Del mismo modo, la oración debe concentrarse en la salvación de todos los afligidos del mundo, ya que solo el Creador puede redimirlos y enjugar la lágrima de cada rostro. Incluido en esto está el asunto de las bendiciones y alabanzas, que deben ser por lo que trae alegría a las personas del mundo.

Sin embargo, uno también debe orar por sí mismo a la manera de "Primero corrígete a ti mismo, y luego corrige a los demás" (Bava Batra 60b), y de manera similar bendecir por el propio bien. Y esto no se considera recepción egoísta, porque cualquiera que entra en contacto con el Creador ya se considera que está en otorgamiento, lo que significa que uno debe tener la intención de que todas las peticiones para sí mismo sean solo dentro del marco de traer satisfacción a su Hacedor.

En cuanto a las bendiciones, es bueno incluir una oración también en ellas. Por ejemplo, en la bendición sobre los disfrutes, uno debe decir: Así como me has concedido el disfrute físico, ayúdame también a disfrutar de Ti todos los disfrutes espirituales que has preparado para Tus creaciones.

De manera similar, las buenas acciones deben concentrarse en el otorgamiento a los amigos, para hacerles la vida más fácil, elevar su nivel de vida y darles placer de todas las formas posibles. Y durante este trabajo, uno debe pensar y orar al Creador para tener éxito en sus acciones de la manera más beneficiosa, y el Creador ayudará a todos para que no necesiten la ayuda de sus amigos.

Y de manera similar, uno debe tener la intención de atraer la misericordia del Creador sobre Sus creaciones a través de su trabajo para sus amigos, etc., de esta manera.

Ama a tu prójimo, etc., Lo que te es odioso, etc.:

Uno no debe esperar merecer el amor del Creador antes de perfeccionarse completamente en el amor a los demás de las dos maneras mencionadas, que son positiva y negativa. Porque incluido en "Ama a tu prójimo como a ti mismo" está que uno debe querer que sus amigos estén orgullosos de él, tal como uno quiere estar orgulloso de sus amigos. Entiende esto con cuidado. Y uno no debe interpretar este amor como "Lo mío es mío y lo tuyo es tuyo", es decir, no te enorgullezcas de mí y yo no me enorgulleceré de ti, porque este es el rasgo de Sodoma. En general, el amor por otro siempre se considera como algo que necesariamente resta valor al amor propio, y de manera similar, el otorgamiento a otro resta valor al recibir para uno mismo. Entiende esto y no te equivoques al respecto.

4. Hindi (हिन्दी)

बाल हसुलम के लेख / लेख / मनुष्य और उसके मित्र के बीच - दूसरों का प्रेम और जुड़ाव / कार्य का सार - अपने पड़ोसी से अपने समान प्रेम करो

तीन स्तंभ जिन पर दुनिया खड़ी है:

संसार जिन तीन स्तंभों पर टिका है: टोरा, कार्य, और प्रेम-कृपा के कार्य (अवोट 1:2), उनके बिना किसी व्यक्ति के लिए निर्माता (ईश्वर) से जुड़ने के अपने उच्च लक्ष्य तक पहुंचना असंभव है। उनका अर्थ निर्माता का टोरा है, जिसमें से सबसे उत्तम कबाला का ज्ञान है। और कार्य, जो कि बलिदान है, निर्माता से प्रार्थना के मामले में समझाया जाएगा, जो कार्य के स्थान पर खड़ा है। और प्रेम-कृपा के कार्य समाज के लाभ के लिए कार्य के मामले में समझाए जाएंगे, जिनमें से सबसे उत्तम बिना किसी इनाम की आशा के मुफ्त कृपा है।

वास्तव में, उपर्युक्त तीन चीजों का सार "अपने पड़ोसी से अपने समान प्रेम करो" (लैव्यव्यवस्था 19:18) और "अपने प्रभु परमेश्वर से प्रेम करो" (व्यवस्थाविवरण 6:5) की आज्ञा पर केंद्रित होना चाहिए। क्योंकि एक व्यक्ति को जो कुछ भी टोरा सीखना चाहिए वह प्रेम के विषय में है, जिसका अर्थ है अच्छे कामों में संलग्न होना जो पूरी तरह से दूसरों को देने (Bestowal) के लिए हैं, जिसके माध्यम से व्यक्ति रूप की समानता के योग्य होगा, जिसका अर्थ निर्माता के साथ जुड़ाव (Adhesion) है।

इसी तरह, प्रार्थना दुनिया में सभी पीड़ितों के उद्धार पर केंद्रित होनी चाहिए, क्योंकि केवल निर्माता ही उन्हें छुड़ा सकता है और हर चेहरे से आंसू पोंछ सकता है। इसमें आशीर्वाद और स्तुति का मामला शामिल है, जो उस चीज के लिए होना चाहिए जो दुनिया के लोगों को खुशी देता है।

हालाँकि, व्यक्ति को अपने लिए भी प्रार्थना करनी चाहिए - "पहले खुद को सुधारो, और फिर दूसरों को सुधारो" (बावा बत्रा 60बी), और इसी तरह अपनी भलाई के लिए आशीर्वाद देना चाहिए। और इसे आत्म-प्राप्ति (स्वार्थ) नहीं माना जाता है, क्योंकि जो कोई भी निर्माता के संपर्क में आता है उसे पहले से ही 'देने की स्थिति' में माना जाता है।

आशीर्वाद के संबंध में, उनमें एक प्रार्थना को भी शामिल करना अच्छा है। उदाहरण के लिए, सुखों पर आशीर्वाद में, किसी को यह कहना चाहिए: जिस तरह आपने मुझे शारीरिक आनंद प्रदान किया है, उसी तरह मुझे आपसे उन सभी आध्यात्मिक सुखों का आनंद लेने में मदद करें जो आपने अपनी कृतियों के लिए तैयार किए हैं।

इसी तरह, अच्छे कार्यों को अपने दोस्तों को देने पर केंद्रित होना चाहिए ताकि उनका जीवन आसान हो सके।

अपने पड़ोसी से प्यार करो, आदि, जो तुम्हारे लिए घृणित है, आदि:

किसी को सकारात्मक और नकारात्मक दो तरीकों से दूसरों के प्यार में पूरी तरह से सिद्ध होने से पहले निर्माता के प्यार को प्राप्त करने की उम्मीद नहीं करनी चाहिए। क्योंकि "अपने पड़ोसी से अपने समान प्रेम करो" में यह शामिल है कि व्यक्ति को यह चाहना चाहिए कि उसके मित्र उस पर गर्व करें। और किसी को इस प्यार की व्याख्या "मेरा मेरा है और तुम्हारा तुम्हारा है" के रूप में नहीं करनी चाहिए, क्योंकि यह सदोम का गुण है।

5. Arabic (العربية)

كتابات بعل هسولام / مقالات / بين الإنسان وصديقه - حب الآخرين والالتصاق / جوهر العمل - أحب قريبك كنفسك

ثلاثة أعمدة يقوم عليها العالم:

من المستحيل أن يصل الإنسان إلى هدفه السامي المتمثل في الالتصاق بالخالق، إلا من خلال الركائز الثلاث التي يقوم عليها العالم: التوراة، والعمل، وأعمال الإحسان (أفوت 1: 2). ومعناها توراة الخالق، وأفضلها حكمة الكابالا. والعمل، وهو التضحيات، سيُشرح في مسألة الصلاة للخالق، والتي تحل محل العمل. وأعمال الإحسان ستُشرح في مسألة العمل لصالح المجتمع، وأفضلها النعمة المجانية دون أي أمل في المكافأة.

في الواقع، يجب أن يتركز جوهر الأشياء الثلاثة المذكورة أعلاه على وصية "أحب قريبك كنفسك" (لاويين 19: 18) و "أحب الرب إلهك" (تثنية 6: 5). لأن كل التوراة التي يجب أن يتعلمها الإنسان تتعلق بمسألة الحب، أي الانخراط في الأعمال الصالحة التي هي بالكامل عطاء للآخرين، والتي من خلالها يستحق المرء تكافؤ الشكل، والذي يعني الالتصاق بالخالق.

وبالمثل، يجب أن تتركز الصلاة على خلاص جميع المبتلين في العالم، حيث أن الخالق وحده هو الذي يمكنه فديتهم ومسح الدمعة من كل وجه. ويدخل في ذلك مسألة البركات والتسبيح، والتي يجب أن تكون لما يجلب الفرح لشعوب العالم.

ومع ذلك، يجب على المرء أيضًا أن يصلي لنفسه بطريقة "أصلح نفسك أولاً، ثم أصلح الآخرين"، وبالمثل أن يبارك لخيره. وهذا لا يعتبر استقبالًا ذاتيًا، لأن أي شخص يتلامس مع الخالق يعتبر بالفعل في حالة عطاء.

فيما يتعلق بالبركات، من الجيد تضمين صلاة فيها أيضًا. على سبيل المثال، في البركة على المتع، يجب أن يقول المرء: كما منحتني المتعة الجسدية، ساعدني أيضًا على الاستمتاع منك بكل المتع الروحية التي أعددتها لمخلوقاتك.

وبالمثل، يجب أن تتركز الأعمال الصالحة على العطاء لأصدقائه لتسهيل حياتهم، ورفع مستوى معيشتهم، وإسعادهم بكل طريقة ممكنة.

أحب قريبك، وما إلى ذلك، ما هو مكروه لك، وما إلى ذلك:

لا ينبغي للمرء أن يأمل في استحقاق حب الخالق قبل أن يكتمل تمامًا في حب الآخرين بالطريقتين المذكورتين أعلاه، وهما إيجابية وسلبية. لأن عبارة "أحب قريبك كنفسك" تتضمن أن المرء يجب أن يرغب في أن يفتخر به أصدقاؤه. ولا ينبغي للمرء أن يفسر هذا الحب على أنه "ما لي هو لي وما لك هو لك"، فهذه سمة سدوم.

6. French (Français)

Écrits du Baal HaSoulam / Articles / Entre l'homme et son ami - Amour des autres et Adhésion / L'Essence du Travail - Aime ton prochain comme toi-même

Trois piliers sur lesquels le monde repose :

Il est impossible pour une personne d'atteindre son but exalté d'adhérer au Créateur, si ce n'est par les trois piliers sur lesquels le monde repose : la Torah, le Travail et les Actes de Bonté (Avot 1:2). Leur signification est la Torah du Créateur, dont le choix est la sagesse de la Kabbale. Et le Travail, qui sont des sacrifices, sera expliqué dans la question de la prière au Créateur, qui prend la place du travail. Et les Actes de Bonté seront expliqués dans la question du travail au profit de la société, dont le choix est la grâce gratuite sans aucun espoir de récompense.

En effet, l'essence des trois choses susmentionnées doit se concentrer sur le commandement de "Aime ton prochain comme toi-même" (Lévitique 19:18) et "Aime

l'Éternel ton Dieu" (Deutéronome 6:5). Car toute la Torah qu'une personne doit apprendre concerne la question de l'amour, ce qui signifie s'engager dans de bonnes actions qui sont entièrement un don aux autres, par lesquelles on méritera l'équivalence de forme, dont la signification est l'adhésion au Créateur.

De même, la prière doit se concentrer sur le salut de tous les affligés du monde, car seul le Créateur peut les racheter et essuyer la larme de chaque visage.

Cependant, on doit aussi prier pour soi-même de la manière "Corrige-toi d'abord, et ensuite corrige les autres" (Bava Batra 60b). Et cela n'est pas considéré comme de la réception égoïste, car quiconque entre en contact avec le Créateur est déjà considéré comme étant dans le don.

En ce qui concerne les bénédictions, il est bon d'y inclure également une prière. Par exemple, dans la bénédiction sur les plaisirs, on devrait dire : Tout comme Tu m'as accordé le plaisir physique, aide-moi aussi à profiter de Toi tous les plaisirs spirituels que Tu as préparés pour Tes créations.

Aime ton prochain, etc., Ce qui t'est odieux, etc. :

On ne devrait pas espérer mériter l'amour du Créateur avant d'être complètement perfectionné dans l'amour des autres. Et on ne devrait pas interpréter cet amour comme "Ce qui est à moi est à moi et ce qui est à toi est à toi", car c'est le trait de Sodome. En général, l'amour pour un autre est toujours considéré comme nuisant nécessairement à l'amour de soi. Comprenez cela et ne vous y trompez pas.

7. Bengali (বাংলা)

বাল হাসুলামের লেখা / প্রবন্ধ / মানুষ এবং তার বন্ধুর মধ্যে - অন্যের প্রতি ভালবাসা এবং আনুগত্য / কাজের সারমর্ম - তোমার প্রতিবেশীকে নিজের মত ভালবাসো

তিনটি স্তম্ভ যার উপর বিশ্ব দাঁড়িয়ে আছে:

সৃষ্টিকর্তার সাথে যুক্ত হওয়ার উচ্চ লক্ষ্যে পৌঁছানো একজন ব্যক্তির পক্ষে অসম্ভব, কেবল তিনটি স্তম্ভ ছাড়া যার উপর বিশ্ব দাঁড়িয়ে আছে: তোরাহ, কাজ এবং প্রেমময়-দয়ার কাজ (আভোট ১:২)। এর অর্থ হল সৃষ্টিকর্তার তোরাহ, যার মধ্যে ক্বাবালার জ্ঞান সর্বোত্তম।

প্রকৃতপক্ষে, উপরোক্ত তিনটি বিষয়ের সারমর্ম অবশ্যই "তোমার প্রতিবেশীকে নিজের মত ভালবাসো" (লেবীয় পুস্তক ১৯:১৮) এবং "তোমার প্রভু ঈশ্বরকে ভালবাসো" (দ্বিতীয় বিবরণ ৬:৫) আদেশের উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করতে হবে। কারণ একজন ব্যক্তিকে যে সমস্ত তোরাহ শিখতে হবে তা হল ভালবাসার বিষয়ে, যার অর্থ হল ভাল কাজে

লিপ্ত হওয়া যা সম্পূর্ণভাবে অন্যদের প্রতি দান, যার মাধ্যমে একজন ব্যক্তি রূপের সমতার যোগ্যতা অর্জন করবে, যার অর্থ সৃষ্টিকর্তার সাথে আনুগত্য।

একইভাবে, প্রার্থনা বিশ্বের সমস্ত ক্ষতিগ্রস্থদের পরিত্রাণের উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করা উচিত, কারণ কেবল সৃষ্টিকর্তাই তাদের উদ্ধার করতে পারেন এবং প্রতিটি মুখ থেকে চোখের জল মুছে ফেলতে পারেন।

যাইহোক, একজনকে অবশ্যই নিজের জন্য প্রার্থনা করতে হবে - "প্রথমে নিজেকে সংশোধন করুন, এবং তারপরে অন্যদের সংশোধন করুন" (বাভা বাত্রা ৬০বি)। এবং এটি আত্ম-গ্রহণ হিসাবে বিবেচিত হয় না, কারণ যে কেউ সৃষ্টিকর্তার সংস্পর্শে আসে তাকে ইতিমধ্যেই দান করার অবস্থায় বলে মনে করা হয়।

তোমার প্রতিবেশীকে ভালবাসো, ইত্যাদি, যা তোমার কাছে ঘৃণ্য, ইত্যাদি:

উপরোক্ত দুটি উপায়ে, যা ইতিবাচক এবং নেতিবাচক, অন্যের প্রেমে পুরোপুরি নিখুঁত হওয়ার আগে সৃষ্টিকর্তার ভালবাসার যোগ্যতা অর্জনের আশা করা উচিত নয়। এবং কারও এই ভালবাসাকে "আমার আমার এবং তোমার তোমার" হিসাবে ব্যাখ্যা করা উচিত নয়, কারণ এটি সদোমের বৈশিষ্ট্য।

8. Russian (Русский)

Труды Бааль Сулама / Статьи / Между человеком и его товарищем - Любовь к ближнему и Слияние / Суть работы – Возлюби ближнего своего, как самого себя

Три столпа, на которых стоит мир:

Человек не может достичь своей возвышенной цели слияния с Творцом, кроме как через три столпа, на которых стоит мир: Тора, Работа и Добрые дела (Авот 1:2). Их значение — это Тора Творца, лучшим из которой является мудрость Каббалы. И Работа, которая есть жертвоприношения, будет объяснена в вопросе молитвы Творцу. А Добрые дела будут объяснены в вопросе работы на благо общества, лучшим из которых является бескорыстная милость без всякой надежды на награду.

Действительно, суть трех вышеупомянутых вещей должна быть сосредоточена на заповеди «Возлюби ближнего твоего, как самого себя» (Левит 19:18) и «Возлюби Господа Бога твоего» (Второзаконие 6:5). Ибо вся Тора, которую человек должен изучать, касается вопроса любви, что означает участие в добрых делах, которые полностью направлены на отдачу другим.

Точно так же молитва должна быть сосредоточена на спасении всех страждущих в мире, поскольку только Творец может искупить их и вытереть слезу с каждого лица.

Однако нужно также молиться за себя в манере «Сначала исправь себя, а затем исправь других» (Бава Батра 60б). И это не считается получением для себя, потому что любой, кто вступает в контакт с Творцом, уже считается находящимся в состоянии отдачи.

Возлюби ближнего твоего, и т. д., То, что тебе ненавистно, и т. д.:

Не следует надеяться заслужить любовь Творца, прежде чем он полностью не усовершенствуется в любви к другим. И не следует истолковывать эту любовь как «Мое — мое, а твое — твое», ибо это черта Содома. В целом любовь к другому всегда рассматривается как нечто, что неизбежно умаляет любовь к себе. Пойми это и не ошибайся.

9. Portuguese (Português)

Escritos de Baal HaSulam / Artigos / Entre o homem e seu amigo - Amor aos Outros e Adesão / A Essência do Trabalho - Ama o Teu Próximo Como a Ti Mesmo

Três pilares sobre os quais o mundo se apoia:

É impossível que uma pessoa alcance seu objetivo exaltado de aderir ao Criador, exceto através dos três pilares sobre os quais o mundo se apoia: Torá, Trabalho e Atos de Bondade (Avot 1:2). Seu significado é a Torá do Criador, da qual a mais seleta é a sabedoria da Cabalá. E o Trabalho, que são sacrifícios, será explicado na questão da oração ao Criador, que substitui o trabalho.

De fato, a essência das três coisas acima mencionadas deve se concentrar no mandamento de "Ame o seu próximo como a si mesmo" (Levítico 19:18) e "Ame o Senhor, seu Deus" (Deuteronômio 6:5). Pois toda a Torá que uma pessoa deve aprender diz respeito à questão do amor, o que significa envolver-se em boas ações que são inteiramente de doação aos outros, através das quais se merecerá a equivalência de forma, cujo significado é a adesão com o Criador.

Da mesma forma, a oração deve se concentrar na salvação de todos os aflitos no mundo, já que apenas o Criador pode redimi-los e enxugar as lágrimas de cada rosto.

No entanto, também se deve orar por si mesmo na forma de "Primeiro corrija a si mesmo, e depois corrija os outros" (Bava Batra 60b), e da mesma forma abençoar pelo próprio bem. E

isso não é considerado recepção egoísta, porque qualquer um que entra em contato com o Criador já é considerado em estado de doação.

Ama o Teu Próximo, etc., Aquilo que Te é Odioso, etc.:

Não se deve esperar merecer o amor do Criador antes de estar completamente aperfeiçoado no amor aos outros. E não se deve interpretar esse amor como "O que é meu é meu e o que é seu é seu", pois esse é o traço de Sodoma. Entenda isso e não erre.

10. Urdu (اردو)

بعل ہسولام کی تحریریں / مضامین / انسان اور اس کے دوست کے درمیان - دوسروں سے محبت اور لگاؤ / کام کا جوہر - اپنے پڑوسی سے اپنے جیسی محبت کرو

تین ستون جن پر دنیا کھڑی ہے:

کسی شخص کے لیے خالق کے ساتھ جڑنے کے اپنے اعلیٰ مقصد تک پہنچنا ناممکن ہے، سوائے ان تین ستونوں کے جن پر دنیا کھڑی ہے: تورات، کام، اور محبت بھرے مہربانی کے کام (آووت 1:2)۔ ان کا مطلب خالق کی تورات ہے، جس میں سب سے بہترین کبالہ کی حکمت ہے۔

درحقیقت، مذکورہ بالا تین چیزوں کا جوہر "اپنے پڑوسی سے اپنے جیسی محبت کرو" (احبار 19:18) اور "اپنے رب خدا سے محبت کرو" (استثنا 6:5) کے حکم پر مرکوز ہونا چاہیے۔ کیونکہ ایک شخص کو جو بھی تورات سیکھنی چاہیے وہ محبت کے معاملے سے متعلق ہے، جس کا مطلب ہے اچھے کاموں میں مشغول ہونا جو پوری طرح سے دوسروں کو دینے کے لیے ہیں۔

اسی طرح، دعا دنیا میں تمام مصیبت زدہ لوگوں کی نجات پر مرکوز ہونی چاہیے، کیونکہ صرف خالق ہی انہیں چھڑا سکتا ہے اور ہر چہرے سے آنسو پونچھ سکتا ہے۔

تاہم، انسان کو اپنے لیے بھی دعا کرنی چاہیے - "پہلے اپنے آپ کو درست کرو، اور پھر دوسروں کو درست کرو"۔ اور اسے خود غرضی نہیں سمجھا جاتا، کیونکہ جو بھی خالق کے ساتھ رابطے میں آتا ہے اسے پہلے ہی 'دینے کی حالت' میں سمجھا جاتا ہے۔

اپنے پڑوسی سے محبت کرو، وغیرہ، جو تمہارے لیے مکروہ ہے، وغیرہ:

کسی کو دوسروں کی محبت میں پوری طرح سے کامل ہونے سے پہلے خالق کی محبت حاصل کرنے کی امید نہیں کرنی چاہیے۔ اور کسی کو اس محبت کی تشریح "میرا میرا ہے اور تمہارا تمہارا ہے" کے طور پر نہیں کرنی چاہیے، کیونکہ یہ سدوم کی خصوصیت ہے۔

11. Indonesian (Bahasa Indonesia)

Tulisan Baal HaSulam / Artikel / Antara Manusia dan Temannya - Cinta Sesama dan Pelekatan / Inti Pekerjaan - Kasihilah Sesamamu Manusia Seperti Dirimu Sendiri

Tiga Pilar yang Menopang Dunia:

Mustahil bagi seseorang untuk mencapai tujuan luhur mereka untuk melekat pada Sang Pencipta, kecuali melalui tiga pilar yang menopang dunia: Taurat, Pekerjaan, dan Tindakan Kasih Sayang (Avot 1:2). Maknanya adalah Taurat Sang Pencipta, yang paling utama darinya adalah kebijaksanaan Kabbalah.

Memang, inti dari ketiga hal yang disebutkan di atas harus dipusatkan pada perintah "Kasihilah sesamamu manusia seperti dirimu sendiri" (Imamat 19:18) dan "Kasihilah Tuhan Allahmu" (Ulangan 6:5). Karena semua Taurat yang harus dipelajari seseorang adalah mengenai masalah cinta, yang berarti terlibat dalam perbuatan baik yang sepenuhnya merupakan pemberian kepada orang lain.

Demikian juga, doa harus dipusatkan pada keselamatan semua orang yang menderita di dunia, karena hanya Sang Pencipta yang dapat menebus mereka dan menghapus air mata dari setiap wajah.

Namun, seseorang juga harus berdoa untuk dirinya sendiri dengan cara "Perbaiki dirimu sendiri terlebih dahulu, dan kemudian perbaiki orang lain". Dan ini tidak dianggap sebagai penerimaan diri (egoisme), karena siapa pun yang bersentuhan dengan Sang Pencipta sudah dianggap berada dalam keadaan memberi.

Kasihilah Sesamamu, dll., Apa yang Membencikan Bagimu, dll.:

Seseorang tidak boleh berharap untuk mendapatkan cinta Sang Pencipta sebelum disempurnakan sepenuhnya dalam cinta sesama. Dan seseorang tidak boleh menafsirkan cinta ini sebagai "Milikku adalah milikku dan milikmu adalah milikmu", karena ini adalah sifat Sodom.

12. German (Deutsch)

Schriften von Baal HaSulam / Artikel / Zwischen Mensch und seinem Freund - Liebe zu anderen und Anhaftung / Die Essenz der Arbeit - Liebe deinen Nächsten wie dich selbst

Drei Säulen, auf denen die Welt ruht:

Es ist unmöglich für einen Menschen, sein erhabenes Ziel, dem Schöpfer anzuhaften, zu erreichen, außer durch die drei Säulen, auf denen die Welt ruht: Tora, Arbeit und Taten der liebevollen Güte (Avot 1:2). Ihre Bedeutung ist die Tora des Schöpfers, deren auserwählteste die Weisheit der Kabbala ist.

Tatsächlich muss sich die Essenz der drei oben genannten Dinge auf das Gebot konzentrieren: „Liebe deinen Nächsten wie dich selbst“ (Levitikus 19:18) und „Liebe den Herrn, deinen Gott“ (Deuteronomium 6:5). Denn die gesamte Tora, die ein Mensch lernen muss, betrifft das Thema der Liebe, was bedeutet, sich an guten Taten zu beteiligen, die vollständig dem Geben an andere dienen.

Ebenso muss sich das Gebet auf die Erlösung aller Bedrängten in der Welt konzentrieren, da nur der Schöpfer sie erlösen und die Träne von jedem Gesicht wischen kann.

Man muss jedoch auch für sich selbst beten, in der Art und Weise: „Korrigiere zuerst dich selbst, und dann korrigiere andere.“ Und dies wird nicht als Selbstempfang (Egoismus) betrachtet, da jeder, der mit dem Schöpfer in Kontakt kommt, bereits als im Zustand des Gebens betrachtet wird.

Liebe deinen Nächsten, etc., Was dir verhasst ist, etc.:

Man sollte nicht hoffen, die Liebe des Schöpfers zu verdienen, bevor man nicht in der Liebe zu anderen vollständig perfektioniert ist. Und man sollte diese Liebe nicht als „Meins ist meins und deins ist deins“ interpretieren, denn das ist die Eigenschaft von Sodom.

13. Japanese (日本語)

バアル・ハスラムの著作 / 記事 / 人とその友の間 - 他者への愛と接着 / 仕事の本質 - 汝の隣人を己の如く愛せよ

世界を支える三つの柱：

世界を支える三つの柱、すなわちトーラー、仕事、そして慈愛の行い（アヴォート　1:2）を通さずに、人が創造主に接着するという崇高な目標に到達することは不可能です。その意味は創造主のトーラーであり、その中で最も優れたものがカバラの知恵です。

実際、上記の三つのことの本質は、「汝の隣人を己の如く愛せよ」（レビ記　19:18）と「主なるあなたの神を愛せよ」（申命記　6:5）という戒めに集中されなければなりません。人が学ばなければならないすべてのトーラーは愛の問題に関するものであり、それは完全に他者への授与である善行に従事することを意味します。

同様に、祈りは世界のすべての苦しむ人々の救済に集中しなければなりません。なぜなら、創造主だけが彼らを贖い、すべての顔から涙を拭うことができるからです。

しかし、「まず自分自身を正し、次に他者を正す」という方法で自分自身のためにも祈らなければなりません。そして、これは自己受容（エゴイズム）とは見なされません。なぜなら、創造主と接触する人はすでに授与の状態にあると見なされるからです。

汝の隣人を愛せよ、等、あなたが憎むもの、等：

他者への愛において完全に完成される前に、創造主の愛を得ることを望んではなりません。そして、この愛を「私のものは私のもの、あなたのものはあなたのもの」と解釈してはなりません。なぜなら、これはソドムの特性だからです。

14. Turkish (Türkçe)

Baal HaSulam'ın Yazıları / Makaleler / İnsan ve Arkadaşı Arasında - Başkalarını Sevmek ve Bağlılık / Çalışmanın Özü - Komşunu Kendin Gibi Sev

Dünyanın Üzerinde Durduğu Üç Sütun:

Bir kişinin Yaratıcı'ya bağlanma şeklindeki yüce hedefine ulaşması, dünyanın üzerinde durduğu üç sütun dışında imkansızdır: Tora, Çalışma ve Sevgi Dolu İyilik Eylemleri (Avot 1:2). Bunların anlamı Yaratıcı'nın Tora'sıdır ve bunun en seçkini Kabala bilgeliğidir.

Nitekim, yukarıda belirtilen üç şeyin özü "Komşunu kendin gibi sev" (Levililer 19:18) ve "Tanrın Rab'bi sev" (Yasanın Tekrarı 6:5) emirlerine odaklanmalıdır. Çünkü bir kişinin öğrenmesi gereken tüm Tora sevgi meselesiyle ilgilidir; bu, tamamen başkalarına ihsan etmek olan iyi işlere katılmak anlamına gelir.

Aynı şekilde, dua dünyadaki tüm acı çekenlerin kurtuluşuna odaklanmalıdır, çünkü sadece Yaratıcı onları kurtarabilir ve her yüzdeki gözyaşını silebilir.

Ancak, kişi aynı zamanda "Önce kendini düzelt, sonra başkalarını düzelt" (Bava Batra 60b) şeklinde kendisi için de dua etmelidir. Ve bu, bencillik olarak kabul edilmez, çünkü Yaratıcı ile temasa geçen herkes zaten ihsan etme (verme) durumunda kabul edilir.

Komşunu Sev, vb., Sana Nefret Edilen Şey, vb.:

Başkalarına olan sevgide tamamen mükemmelleşmeden önce Yaratıcı'nın sevgisini kazanmayı ummamak gerekir. Ve kimse bu sevgiyi "Benim olan benimdir, senin olan senindir" şeklinde yorumlamamalıdır, çünkü bu Sodom'un özelliğidir.

15. Vietnamese (Tiếng Việt)

Các bài viết của Baal HaSulam / Bài viết / Giữa Con người và Bạn bè - Tình yêu thương người khác và Sự gắn kết / Bản chất của Công việc - Yêu người lân cận như chính mình

Ba cột trụ mà thế giới dựa vào:

Một người không thể đạt được mục tiêu cao cả là gắn kết với Đấng Tạo Hóa, ngoại trừ thông qua ba cột trụ mà thế giới dựa vào: Torah, Công việc và Hành động Nhân ái (Avot 1:2). Ý nghĩa của chúng là Torah của Đấng Tạo Hóa, trong đó tinh túy nhất là trí tuệ của Kabbalah.

Thật vậy, bản chất của ba điều nói trên phải được tập trung vào điều răn "Yêu người lân cận như chính mình" (Lê-vi Ký 19:18) và "Yêu mến Chúa là Đức Chúa Trời của bạn" (Phục truyền luật lệ ký 6:5). Bởi vì tất cả những gì Torah mà một người phải học đều liên quan đến vấn đề tình yêu, nghĩa là tham gia vào những việc làm tốt hoàn toàn là ban tặng cho người khác.

Tương tự như vậy, lời cầu nguyện phải tập trung vào sự cứu rỗi của tất cả những người đau khổ trên thế giới, vì chỉ có Đấng Tạo Hóa mới có thể cứu chuộc họ và lau khô nước mắt trên mọi khuôn mặt.

Tuy nhiên, người ta cũng phải cầu nguyện cho chính mình theo cách "Trước tiên hãy sửa mình, sau đó hãy sửa người khác". Và điều này không được coi là sự tiếp nhận ích kỷ, bởi vì bất cứ ai tiếp xúc với Đấng Tạo Hóa đều đã được coi là ở trong trạng thái ban tặng.

Yêu người lân cận, v.v., Điều bạn ghét, v.v.:

Người ta không nên hy vọng xứng đáng với tình yêu của Đấng Tạo Hóa trước khi hoàn thiện hoàn toàn tình yêu thương người khác. Và người ta không nên giải thích tình yêu này là "Của tôi là của tôi và của bạn là của bạn", vì đây là đặc điểm của Sodom.

16. Tagalog (Filipino)

Mga Isinulat ni Baal HaSulam / Mga Artikulo / Sa Pagitan ng Tao at Kanyang Kaibigan - Pag-ibig sa Iba at Pagdikit / Ang Esensya ng Gawain - Ibigin Mo ang Iyong Kapwa Gaya ng Iyong Sarili

Tatlong Haligi na Sinasandalan ng Mundo:

Imposible para sa isang tao na maabot ang kanilang dakilang layunin na dumikit sa Lumikha, maliban sa pamamagitan ng tatlong haligi na sinasandalan ng mundo: Torah, Gawain, at Mga Gawa ng Maibiging-Kabaitan (Avot 1:2). Ang kahulugan nito ay ang Torah ng Lumikha, kung saan ang pinakamabuti ay ang karunungan ng Kabbalah.

Sa katunayan, ang esensya ng tatlong nabanggit na bagay ay dapat nakatuon sa utos na "Ibigin mo ang iyong kapwa gaya ng iyong sarili" (Levitico 19:18) at "Ibigin mo ang Panginoon mong Diyos" (Deuteronomio 6:5). Sapagkat ang lahat ng Torah na dapat matutunan ng isang tao ay tungkol sa bagay ng pag-ibig, na nangangahulugang pagsali sa mabubuting gawa na ganap na pagkakaloob sa iba.

Gayundin, ang panalangin ay dapat nakatuon sa kaligtasan ng lahat ng nagdurusa sa mundo, dahil tanging ang Lumikha lamang ang makakatubos sa kanila at makakapahid ng luha sa bawat mukha.

Gayunpaman, dapat din manalangin ang isa para sa kanyang sarili sa paraang "Ituwid mo muna ang iyong sarili, at pagkatapos ay ituwid ang iba". At hindi ito itinuturing na pagtanggap para sa sarili, dahil ang sinumang makipag-ugnayan sa Lumikha ay itinuturing na nasa estado ng pagkakaloob.

Ibigin ang Iyong Kapwa, atbp., Ang Kinapopootan Mo, atbp.:

Hindi dapat umasa ang isa na maging karapat-dapat sa pag-ibig ng Lumikha bago ganap na maging perpekto sa pag-ibig sa iba. At hindi dapat ipakahulugan ng isa ang pag-ibig na ito bilang "Ang akin ay akin at ang iyo ay iyo", sapagkat ito ang katangian ng Sodoma.

17. Korean (한국어)

바알 하술람의 저술 / 기사 / 사람과 그의 친구 사이 - 타인에 대한 사랑과 유착 / 일의 본질 - 네 이웃을 네 몸과 같이 사랑하라

세계를 지탱하는 세 가지 기둥:

사람이 세계를 지탱하는 세 가지 기둥인 토라(Torah), 일(Work), 자애로운 행동(Avot 1:2)을 통하지 않고서는 창조주에게 유착(Adhesion)한다는 숭고한 목표에 도달하는 것은 불가능합니다. 그 의미는 창조주의 토라이며, 그 중 가장 뛰어난 것이 카발라의 지혜입니다.

실로 앞서 언급한 세 가지의 본질은 "네 이웃을 네 몸과 같이 사랑하라"(레위기 19:18)와 "주 너의 하나님을 사랑하라"(신명기 6:5)는 계명에 집중되어야 합니다. 사람이 배워야 할 모든 토라는 사랑의 문제에 관한 것이기 때문입니다. 이는 완전히 타인에게 부여(Bestowal)하는 선행에 참여하는 것을 의미합니다.

마찬가지로, 기도는 세상의 모든 고통받는 자들의 구원에 집중되어야 합니다. 오직 창조주만이 그들을 구속하고 모든 얼굴에서 눈물을 닦아주실 수 있기 때문입니다.

그러나 사람은 "먼저 자신을 바로잡고 그 다음에 남을 바로잡으라"는 방식으로 자신을 위해서도 기도해야 합니다. 그리고 이것은 이기적인 수용(Receiving)으로 간주되지 않습니다. 왜냐하면 창조주와 접촉하는 사람은 이미 부여하는 상태에 있는 것으로 간주되기 때문입니다.

네 이웃을 사랑하라 등, 네가 미워하는 것 등:

타인에 대한 사랑이 완전히 완성되기 전에는 창조주의 사랑을 받을 자격이 있다고 기대해서는 안 됩니다. 그리고 이 사랑을 "내 것은 내 것이고 네 것은 네 것이다"라고 해석해서는 안 됩니다. 왜냐하면 이것은 소돔의 특성이기 때문입니다.

18. Italian (Italiano)

Scritti di Baal HaSulam / Articoli / Tra l'uomo e il suo amico - Amore per gli altri e Adesione / L'Essenza del Lavoro - Ama il prossimo tuo come te stesso

Tre pilastri su cui si regge il mondo:

È impossibile per una persona raggiungere il suo nobile obiettivo di aderire al Creatore, se non attraverso i tre pilastri su cui si regge il mondo: la Torah, il Lavoro e gli Atti di Bontà Amorevole (Avot 1:2). Il loro significato è la Torah del Creatore, di cui la più scelta è la saggezza della Kabbalah.

In effetti, l'essenza delle tre cose summenzionate deve concentrarsi sul comandamento di "Ama il tuo prossimo come te stesso" (Levitico 19:18) e "Ama il Signore Dio tuo" (Deuteronomio 6:5). Poiché tutta la Torah che una persona deve imparare riguarda la questione dell'amore, che significa impegnarsi in buone azioni che sono interamente di dazione agli altri.

Allo stesso modo, la preghiera deve concentrarsi sulla salvezza di tutti gli afflitti nel mondo, poiché solo il Creatore può redimerli e asciugare la lacrima da ogni volto.

Tuttavia, si deve anche pregare per se stessi nel modo "Prima correggi te stesso, e poi correggi gli altri". E questo non è considerato ricezione egoistica, perché chiunque entri in contatto con il Creatore è già considerato in stato di dazione.

Ama il tuo prossimo, ecc., Ciò che ti è odioso, ecc.:

Non si dovrebbe sperare di meritare l'amore del Creatore prima di essere completamente perfezionati nell'amore per gli altri. E non si dovrebbe interpretare questo amore come "Ciò che è mio è mio e ciò che è tuo è tuo", poiché questo è il tratto di Sodoma.

19. Persian (فارسی)

نوشته‌های بعل هاسولام / مقالات / بین انسان و دوستش - عشق به دیگران و پیوستگی / جوهر کار - همسایه‌ات را مانند خودت دوست بدار

سه ستونی که جهان بر آنها استوار است:

رسیدن انسان به هدف والای خود یعنی پیوستن به خالق غیرممکن است، مگر از طریق سه ستونی که جهان بر آنها استوار است: تورات، کار، و اعمال محبت‌آمیز (آووت 1:2). معنای آنها تورات خالق است که برترین آن حکمت کابالا است.

در واقع، جوهر سه مورد ذکر شده در بالا باید بر فرمان "همسایه‌ات را مانند خودت دوست بدار" (لاویان 19:18) و "یَهُوَه خدای خود را دوست بدار" (تثنیه 6:5) متمرکز شود. زیرا تمام توراتی که انسان باید بیاموزد در مورد عشق است، به این معنی که در کارهای نیکی شرکت کند که کاملاً برای بخشش به دیگران است.

به طور مشابه، دعا باید بر نجات همه رنج‌دیدگان در جهان متمرکز شود، زیرا فقط خالق می‌تواند آنها را بازخرید کند و اشک را از هر چهره‌ای پاک کند.

با این حال، شخص باید برای خودش نیز دعا کند - "ابتدا خودت را اصلاح کن، و سپس دیگران را اصلاح کن". و این به عنوان دریافت خودخواهانه در نظر گرفته نمی‌شود، زیرا هر کسی که با خالق در تماس باشد، از قبل در حالت بخشش (اعطا) در نظر گرفته می‌شود.

همسایه‌ات را دوست بدار و غیره، آنچه برای تو منفور است و غیره:

شخص نباید امیدوار باشد که قبل از اینکه به طور کامل در عشق به دیگران کامل شود، سزاوار عشق خالق شود. و شخص نباید این عشق را به عنوان "آنچه مال من است مال من است و آنچه مال تو است مال تو است" تفسیر کند، زیرا این ویژگی سدوم است.

20. Polish (Polski)

Pisma Baal HaSulama / Artykuły / Między człowiekiem a jego przyjacielem - Miłość do innych i Przylgnięcie / Istota pracy – Kochaj bliźniego swego jak siebie samego

Trzy filary, na których opiera się świat:

Osiągnięcie wzniosłego celu przylgnięcia do Stwórcy jest niemożliwe dla człowieka, z wyjątkiem poprzez trzy filary, na których opiera się świat: Torę, Pracę i Uczynki Miłującej Dobroci (Awot 1:2). Ich znaczeniem jest Tora Stwórcy, z której najdoskonalsza jest mądrość Kabały.

Rzeczywiście, istota trzech wyżej wymienionych rzeczy musi koncentrować się na przykazaniu „Będziesz miłował bliźniego swego jak siebie samego" (Kpł 19:18) oraz „Będziesz miłował Pana, Boga swego" (Pwt 6:5). Ponieważ cała Tora, której człowiek musi się uczyć, dotyczy kwestii miłości, co oznacza angażowanie się w dobre uczynki, które są całkowicie obdarowywaniem innych.

Podobnie modlitwa musi koncentrować się na zbawieniu wszystkich cierpiących na świecie, ponieważ tylko Stwórca może ich odkupić i otrzeć łzę z każdej twarzy.

Należy jednak modlić się również za siebie w sposób „Najpierw napraw siebie, a potem naprawiaj innych". I nie jest to uważane za samolubne otrzymywanie, ponieważ każdy, kto wchodzi w kontakt ze Stwórcą, jest już uważany za będącego w stanie obdarowywania.

Kochaj bliźniego swego itd., To co jest dla ciebie nienawistne, itd.:

Nie należy mieć nadziei na zasłużenie na miłość Stwórcy przed całkowitym udoskonaleniem się w miłości do innych. I nie należy interpretować tej miłości jako „Moje jest moje, a twoje jest twoje", ponieważ jest to cecha Sodomy.